

***Al-Erfan Test for no Native Speakers***

**Prof. Dr. Mohamed El Hannach**

[elhannach@yahoo.com](mailto:elhannach@yahoo.com)

**Mob: 00212610406037**

**Blueprint**

خاص بالناطقين بغير العربية

المدة الزمنية الكاملة للاختبار الجماعي ساعتان ونصف

الدرجة النهائية على 10

ملاحظات عامة:

- تتدرج صعوبة الأسئلة من المستوى السهل إلى المستوى الصعب فالأصعب
- تتعلق الأسئلة بكافة المجالات التي تهتم الممتحن في حياته العامة، مع الابتعاد عن الغريب والمهمل
- يتم التركيز على اللغة العربية النموذجية **Standard Arabic**
- ضرورة الحصول على الملكية الفكرية لجميع النصوص المستخدمة في الاختبار
- البنود المسطرة أسفله يجب أن تتكيف مع مستوى المرشحين
- ليس من الضروري وضع جميع الأبواب الفرعية في كل اختبار
- المدة الزمنية للاختبار الفعلي: ساعتان وثلاثون دقيقة
- هناك فرق بين الزمن الذي خصص للأسئلة والزمن المتوقع أن يجيب فيه المرشح عن الأسئلة

النسبة المتوية	المدة الزمنية	عدد الموضوعات Items	المهارات اللغوية ومحتوياتها
20 %	30 دقيقة	15	<p>المهارة الأولى: فهم المسموع (اختبار من متعدد: 4 اختيارات في كل سؤال – لا تتعدى مدة التسجيل بجميع أنواعه دقيقتين كحد أقصى (باستثناء بعض النصوص الإبداعية):</p> <p>الإجابة عن أسئلة متنوعة تتعلق بفهم نصوص قصيرة من الحياة اليومية مسجلة، تتكون من:</p> <p>– حوار مسجل، نشرة الأخبار، إعلان تجاري، دعوة، رسائل مسجلة على الهاتف</p>

			<p>- عرض، محاضرة، خطاب، وثائقي، برنامج إذاعي، مقطع من قصيدة شعرية المدة الزمنية للاستماع: (20 دقائق)</p> <p>تلخيص مقطع من: مقطع من برنامج تلفزيوني أو مسجل بالكاميرا، أو فيلم، على شكل مقاطع من:</p> <p>- حوار، محاضرة، وثائقي (مدة كل هذه المقاطع لا تتجاوز 15 دقيقة )</p> <p>- وثائق قصيرة مذاعة (لقطات إخبارية، استطلاع رأي، نشرات إعلانية. (مدة الاستماع 08 دقائق)</p> <p>- اختبار دقة الاستماع إلى التوجيهات والإرشادات.</p> <p>تحديد معاني تعبيرات محددة في نص صوتي:</p> <p>- إبراز موقف خاص انطلاقاً من موقف مبدئي معبر عنه في نص مسموع</p> <p>- استخلاص المعنى من حوار بين شخصين أو أكثر (المعارض، المؤيد، المحايد ... إلخ).</p> <p>- تعرف نوع الخطاب المسموع (حجاجي، سردي، وصفي، تفسيري، سلطوي)</p> <p>- وضع عنوان لنص مسموع أو بصري</p> <p>- محاولة اكتشاف نوع التنغيم المستخدم في النص (سعيد / حزين / تعجبي / تهكمي ... إلخ).</p> <p>- تحديد الحقيقة من الخيال في النصوص المسموعة.</p> <p>مدة التسجيل 15 دقيقة</p>
20 %	35 دقيقة	5	<p><b>المهارة الثانية: فهم المكتوب قياس قدرة المرشح على فهم المكتوب (اختيار من متعدد):</b></p> <p>الإجابة عن أسئلة محددة تتعلق بنصوص قصيرة مكتوبة تتعلق بالحياة اليومية.</p> <p>- تعرف معنى نص سردي يتعلق ببعض الاختراعات الجديدة</p> <p>- تعرف نص حجاجي يتعلق بإبراز موقف والدفاع عنه</p> <p>- تعرف نص سلطوي يتعلق بإصدار أمر أو تعميم إداري</p> <p>- تلخيص نص سردي أو تفسيري يتألف من 200 - 300 كلمة.</p> <p>- تلخيص محتوى نص في معنى عام</p> <p>- ملء الفراغ في النص</p> <p>- إعادة ترتيب الجمل المبعثرة في نص صالح للاتصال</p> <p>- تحديد نوع نص إعلامي تراعى فيه تقنيات الكتابة الصحفية (كتابة كلمة رئيس التحرير، تقرير صحفي، خطاب مبدئي في موضوع معين، وصف حادث إلخ).</p> <p>- تحديد الجملة المحورية في نص قصير مكتوب</p> <p>- تحديد معاني تراكيب مجازية تحتل أكثر من معنى</p> <p>- معرفة المعنى العام للفقرة.</p> <p>- تحديد المعنى العام للنص في جملة أو جملتين</p> <p>- وضع عنوان للنص</p>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- القدرة على الاستدلال على بعض الأفكار من النص المقروء.</li> <li>- تحديد رأي الكاتب أو موقفه.</li> <li>- قياس مهارة المختبر في مهارة القراءة السريعة، وذلك من خلال:</li> <li>- البحث عن أرقام محددة، أو أسماء أو تواريخ ونحوها..</li> <li>- تحديد نوعية النص...</li> </ul>
20 %	45 دقيقة	4	<p><b>المهارة الثالثة: التعبير الكتابي (أسئلة منفصلة)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تعبئة مطبوع أو استمارة أو شيك بنكي</li> <li>- تحرير رسالة قصيرة تتعلق بوصف تجربة شخصية</li> <li>- تحرير دعوة، الرد على رسالة شكر، تحرير اعتذار أو طلب، أو خبر أو تهنئة.</li> <li>- تحرير بطاقات معايدة، أو تهنئة تتعلق بالحياة اليومية</li> <li>- كتابة نص يعبر عن موقف خاص من قضية تتعلق بالشأن العام (المشاركة في نقاش حول موضوع معين، تحرير مقال نقدي، صياغة قرار إداري مدعم بالحجج والبراهين، التعبير عن موقف مبدئي من قضية تهم الرأي العام، إلخ) <b>(يمكن صياغة الفقرة في صدر السؤال وإعطاء خيارات متعددة لهذه الحجج والبراهين).</b></li> <li>- كتابة جمل خطأ والمطلوب من الطالب تصحيحها أو اكتشاف الخطأ فيها.</li> <li>- كلمات خطأ املائيًا والمطلوب تصحيحها أو اكتشاف مدى صحتها...</li> <li>- رسالة أو نص أو مقال يطلب إعادة ترتيب أجزائه.</li> <li>- روابط مهمة يطلب وضعها في مكانها الصحيح من الجملة (كما عمل في الاختبار الذي بين أيدينا والذي أعده د. الحناش).</li> <li>- ترتيب أحداث قصة (مع مراعاة طريقة التصحيح الآلي).</li> <li>- تلخيص مجموعة وثائق قصيرة مكتوبة تتألف من نحو 300 - 350 كلمة.</li> <li>- كتابة نص حجائي انطلاقاً من محتوى نصوص معينة، حسب اختيار المرشح: علوم إنسانية أو علوم تجريبية.</li> <li>- تحرير نص سلطوي تراعى فيه وضعية المتكلم والمخاطب (تعميم، قرارات إدارية، توصيات، إعلانات تجارية، إلخ).</li> <li>- إكمال نص سردي معروف البداية</li> <li>- كتابة علامات الترقيم</li> <li>- كتابة الروابط المنطقية في النص</li> <li>- أسئلة بدون أجوبة</li> </ul>
20 %	15 دقيقة (+ مدة)	2	<p><b>المهارة الرابعة: التعبير الشفوي (أسئلة فورية من اختيار لجنة الاختبار تتكون</b></p>

<p>التحضير 10 دقائق)</p>		<p>من اختيار واحد):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- إجراء حوار مع لجنة الاختبار حول موضوع عام أو خاص</li> <li>- تبادل المعلومات مع الغير بالعربية الفصحى</li> <li>- حوار افتراضي مع لجنة الاختبار</li> <li>- التحدث في موضوع علمي</li> <li>- قراءة نص نثري أو شعري</li> <li>- الدفاع عن موقف من وجهة نظر انطلاقاً من وثيقة معينة.</li> <li>- القيام بعرض شفوي انطلاقاً من مجموعة وثائق مكتوبة، يتبع بحوار مع لجنة الاختبار، على أن يتم تحديد مجال الاختبار بين العلوم الإنسانية والعلوم التجريبية.</li> </ul> <p><b>أقترح أن يؤجل هذا الاختبار في مرحلة لاحقة أو عقد ورشة خاصة لكيفية تحويله إلى اختبار تقني لتسهيل عملية تصحيحه، وإبعاد التقييم الذاتي منه.</b></p>
<p>20 %</p>	<p>35 دقيقة</p>	<p>20</p> <p><u>المهارة الخامسة: فهم بنية اللغة ومهاراتها (اختبار من متعدد)</u></p> <p>يشمل الاختبار كافة المجالات اللغوية، وتتكون من 3 مجالات:</p> <p><u>الأول: القضايا اللغوية العامة</u></p> <p>الجملة، الأساليب (الشرط والاستفهام والتحذير والإغراء والتعجب والمدح والذم إلخ)، المفردات (الصرف)، الدلالة، المعجم، التشكيل، الإملاء، التعبيرات العادية والمسكوكة، العروض، المكتبة المتخصصة، إكمال الجملة، تعرف الجذر اللغوي، البحث في المعاجم، توليد المصطلحات المتخصصة.</p> <p><u>الثاني: تعرف الرصيد اللغوي عن طريق التأليف الدلالي</u></p> <p>طرح السؤال فيما لا يتجاوز فقرة واحدة، ويطلب من الطالب اختيار المفردة المناسبة لكل مدخل</p> <p><u>الثالث: الربط بين عدد من المعاني</u></p> <p>تطرح أمام الطالب عدة كلمات ويطلب منه ترتيب مقابلاتها بشكل سليم</p>
<p>100 %</p>	<p>160 دقيقة</p>	<p>46</p> <p><u>المجموع: خمس مهارات</u></p>

## توضيحات إضافية على الاختبار

### 1. فهم المسموع

تختبر هذه الأسئلة قدرة المرشح على:

- إعادة النطق بمعلومات أساسية تستخدم في سياقات تواصلية يومية.
  - فهم تعبيرات بسيطة تدور حول موضوعات عائلية ترد في رسائل وتعبيرات ولقاءات وخطابات تنتج عبر الهاتف، أو أي نوع آخر من التسجيل الصوتي أو المرئي، وتحديد موضوع الحوار بين مختلف الأطراف.
  - فهم المحاور الأساسية لمداخلة تدور حول موضوعات عائلية تعترض بعض أفراد العائلة في العمل، في الجامعة، في أوقات الاستراحة.
  - فهم الأفكار الرئيسية في مداخلات تدور حول موضوع حقيقي أو مجازي، عائلي أو عام، تعترض الناس في حياتهم الخاصة اجتماعية أو مهنية.
  - متابعة مداخلات حول موضوعات مجردة وتعرف التعبيرات المسكوكة التي تبث في الحوار.
  - فهم جميع أنواع الخطاب المنطوق بسرعة عادية أو أعلى.
- ملاحظة: تمثل جميع النصوص المسجلة أو المصورة (تلفزيون) أوضاعا تواصلية طبيعية في المجتمع، تماما كما يمكن الاستماع إليها في أي بلد عربي، وبشكل خاص في إذاعات وتلفزيون المنطقة العربية من الخليج إلى المحيط، على أن يتم الحصول على الإذن القانوني من صاحب الملكية الفكرية للنص أو البرنامج التلفزيوني المقدم في الاختبار.

### 2. التمكن من مهارات اللغة العربية:

- يتمثل الهدف من اختبار المرشحين في هذه المهارات في معرفة قدراتهم اللغوية بطريقة صحيحة في المستويين الشكلي والمضموني
- يتم ربط الأسئلة دائما بمواقف تواصلية ذات العلاقة بالسياق العربي.

### 4. فهم المكتوب:

تهدف هذه الموضوعات إلى اختبار قدرة المرشح على:

- إعادة إنتاج المعلومات العامة المقدمة في النصوص المستخدمة في مقامات تواصلية يومية (رسائل قصيرة تخبر عن الصداقة بين الناس أو العلاقات المهنية).
- إعادة إنتاج معلومات عامة ومفصلة تحتويها نصوص قصيرة (الإعلانات القصيرة، النشرات القصيرة، قائمة الطعام وتحديد بعض الأوقات، إلخ).
- إعادة إنتاج معلومات مفصلة تتعلق ببعض الأشخاص، وبعض الوقائع وبعض الأحداث التي تحدث في الحياة اليومية أو في الشغل.

- إعادة إنتاج معلومات دقيقة ومفصلة تحتويها نصوص باللغة العادية تتعلق بالحياة العادية أو بالشغل.
  - فهم موقف المؤلف حول موضوعات محسوسة أو مجردة من خلال مقالاته وتعليقاته.
  - فهم نصوص مجردة أو معقدة لمؤلفات أدبية أو متخصصة.
- تؤخذ النصوص من المنشورات العادية المنشورة مع شرط الحصول على إذن مالكيها

#### 4. التعبير الشفوي

- تسجل المقابلة وترسل إلى لجنة التقييم التي تسند الدرجة المناسبة عليه.
- يختبر المرشح في قدرته على التواصل والتفاعل مع الأسئلة التي يطرحها عليه الممتحن، وسيطلب منه:
  - وصف الأماكن (السكن، مكان الشغل، إلخ)، كما سيطلب منه وصف أشخاص بعينهم.
  - التحدث عن واقع حياته، وعن أنشطته المهنية والأكاديمية حاضرا ومستقبلا.
  - التحدث عن تجاربه، وعن بعض الأحداث التي عاشها، وعن مشاريعه الحالية والمستقبلية.
  - شرح مشروع أو فكرة، إعطاء وجهة نظره في موضوع معين، إعطاء ملخص عن فيلم أو كتاب وتقديم رأيه فيه بالرفض أو بالموافقة.
  - تقديم دفاع واضح ومرتب بأسلوب ملائم للسياق المقترح.
  - تقديم مفصل ومرتب لموضوعات معقدة، معالجتها واستخلاص النتائج منها.

#### 5. التعبير الكتابي

يحتوي هذا الاختبار على تمرينات تتدرج في الصعوبة  
توصيف التمرينات:

- تحرير رسالة قصيرة (نحو 40 كلمة).
- تحرير رسالة خاصة تتعلق بتقديم حلول لمشكلة تواجه المرشح في الحياة اليومية (60 كلمة).
- تحرير ملخص عن تجربة مرت بالمرشح، حكاية، عرض وجهة نظر (نحو 80 كلمة).
- تحرير نص تفسيري يقدم فيه وجهة نظره مع ذكر الحجج التي يدافع بها عن موقفه (100 كلمة)
- المقارنة بين وجهتي نظر حول موضوع عام (من 100 كلمة إلى 125 كلمة).
- إعادة صياغة أفكار أساسية موجودة في نص، عرض وجهة النظر مؤيد بالحجج (نحو 100 كلمة).

#### 6. معايير تقييم المرشحين:

- يتم تقييم المرشح من خلال قدرته على:
  - احترام الأمور المطلوبة منه في السؤال.
  - التواصل بلغة واضحة وصحيحة
  - تنابع أفكاره وتماسك خطابه.
  - يعبر عن موقفه ويؤيده بالحجة.

- يستخدم معجما متناسبا مع الأفكار التي يعرضها.
- البرهنة على تحكمه في التعبيرات المعقدة
- التمكن من مهارة التلخيص غير المخل.
- إعادة صياغة الأفكار باستخدام كلماته الخاصة.
- استنتاج المعنى من الكلام المسموع والمشاهد والمكتوب
- التحكم في بنية اللغة باستخدامها بطريقة صحيحة في جميع الأوجه
- التعامل بالكتابة الوظيفية في مجالات العمل
- القدرة على التحدث بطلاقة في مختلف المواقف
- فهم المعنى من النصوص المنطوقة والمكتوبة
- تحرير نصوص بلغة سليمة تنسجم مع الطرف الذي تنتج فيه
- القدرة على تحرير النصوص مع مراعاة القواعد العامة لذلك
- الاستخدام الأمثل للروابط المنطقية في الكلام المنطوق والمكتوب
- استخدام الأساليب اللغوية بشكل صحيح في الكلام المنطوق والمكتوب
- تعرف بنيات اللغة وضبطها في الاستخدامين العادي والخاص